

31993D0737

L 346/17

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

31.12.1993

NÕUKOGU OTSUS,**13. detsember 1993,****Euroopa Majandusühenduse ja Norra Kuningriigi vahel kirjavahetuse teel kokkuleppe sõlmimise kohta, mis käsitleb teatavaid põllumajanduses rakendatavaid meetmeid**

(93/737/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113 koos artikli 228 lõike 3 esimese lõiguga,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽¹⁾

ning arvestades, et:

Euroopa Majanduspiirkonda (EMP) puudutavate läbirääkimiste raames leiti olevat võimalik sõlmida Euroopa Majandusühenduse ning Norra Kuningriigi vahel kirjavahetuse teel kokkulepe teatavate põllumajanduses rakendatavate meetmete kohta;

käesolev kokkulepe moodustab osa Euroopa Majanduspiirkonda puudutavate läbirääkimiste tulemuste üldisest tasakaalust ja kujutab endast olulist tingimust, mis on vajalik EMP lepingu heakskiitmiseks ühenduse poolt;

kokkulepe tuleks kinnitada,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Ühenduse nimel kiidetakse heaks Euroopa Majandusühenduse ja Norra Kuningriigi vahel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe teatavate põllumajanduses rakendatavate meetmete kohta.

Kokkuleppe tekst lisatakse nõukogu 15. märtsi 1993. aasta otsusele 93/239/EMÜ, mis käsitleb ühelt poolt Euroopa Majandusühenduse ning teiselt poolt Austria Vabariigi, Soome Vabariigi, Islandi Vabariigi, Norra Kuningriigi ja Rootsi Kuningriigi vahel kirjavahetuse teel kokkulepete sõlmimist, millega ajutiselt kohaldatakse nimetatud osapoolte poolt Oportos 2. mail 1992 sõlmitud kokkuleppeid teatavate põllumajanduses rakendatavate meetmete kohta. ⁽²⁾

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab teatise kokkuleppe heakskiitmise kohta ühenduse poolt. ⁽³⁾

Brüssel, 13. detsember 1993

*Nõukogu nimel**eesistuja*

Ph. MAYSTADT

⁽¹⁾ EÜT C 305, 23.11.1992, lk 61.⁽²⁾ EÜT L 109, 1.5.1993, lk 1.⁽³⁾ EÜT L 346, 31.12.1993, lk 35.